

INHALT

Vorwort	XIV
Einleitung	XVI
Teil I	
Zum Phänomen des Religiösen	1
1. Die Religiöse Sprache	2
1.1 Sprache	2
1.1.1 Botschaft	3
1.2 Methodischer Ansatz	4
1.2.1 Affektiver Ansatz	4
1.2.2 Theologischer Ansatz	5
1.2.3 Lexikalischer Ansatz	7
1.2.3.1 Okkasionelles Auftreten	7
1.2.3.2 Syndromatisches Auftreten	8
1.2.3.2.1 Einzelwörter	8
1.2.3.2.2 Zitate	8
1.3 Synopsis	9
1.3.1 Historizität der Ansätze	9
1.3.2 Überschneidung	10
1.3.3 Definition	10
1.4 Die Bibel als Ausgangs- und Bezugspunkt	11

2. Der Umfang des biblisch-religiösen Aspekts im Werk Anne Bradstreets	14
2.1 Themenkreise der Dichtung Bradstreets	14
2.2 Okkasionelles Auftreten biblischer Sprache	15
2.2.1 Die Streitgedichte	16
2.2.1.1 Die langen Gedichte	17
2.2.1.1.1 Die vier Elemente	18
2.2.1.1.2 Die vier Temperamente	18
2.2.1.1.3 Die vier Altersstufen	18
2.2.1.1.4 Humorallehre	19
2.2.1.1.5 Biblische Elemente	20
2.2.2 Die Grabelegien	21
2.2.2.1 Funktion	21
2.2.2.2 Begriffsbestimmung	22
2.2.2.3 Elegy upon Sir Philip Sidney	23
2.2.2.3.1 Historischer Kontext	23
2.2.2.3.2 Mythologischer Kontext	24
2.2.2.3.3 Biblische Bezüge	26
2.2.2.4 In honour of Du Bartas, 1641	26
2.2.2.5 In Honour of Queen Elizabeth	27
2.3 Massives Auftreten biblischer Elemente	28
3. Anne Bradstreets Verhältnis zu Gott	31
3.1 Religiöse Vorstellungen Bradstreets	31
3.1.1 Die Namen Gottes	33
3.1.1.1 Religiöse Nomenklatur	35
3.1.1.2 Lexem "Thou"	36
3.1.1.3 Christus	36
3.1.2 Inhalte der Gotteserkenntnis Bradstreets	36
3.1.2.1 Der Zweifel	37

3.1.2.2	Kosmologischer Gottesbeweis	38
3.1.2.3	Selbstoffenbarung Gottes	39
3.1.3	Theologisch relevante Züge des Bradstreetschen Gottesbildes	39
3.1.3.1	Einzigartigkeit Gottes	40
3.1.3.2	Gott als Persönlichkeit	40
3.1.3.2.1	Freund	41
3.1.3.2.2	Liebender Gott	43
4.	Dichtungsauffassung Anne Bradstreets	45
4.1	Grundlagen puritanischer Dichtungs- theorie	45
4.1.1	Gesellschaft und Literatur	45
4.1.2	Die Rolle des Geistlichen	46
4.1.2.1	Bildung	46
4.1.2.2	Seelenbildner	48
4.1.3	Die Rolle des Lesers/Zuhörers	48
4.1.3.1	Kultureller Hintergrund	49
4.1.3.2	Aufnahmefähigkeit	50
4.1.3.2.1	Zweckdienlichkeit	50
4.1.3.2.2	Reinheit	51
4.2	Anne Bradstreets Dichtungstheorie	53
4.2.1	Weltanschauliche Grundhaltung	53
4.2.1.1	Gesamtzusammenhang	53
4.2.1.2	Bescheidenheit	54
4.2.1.3	Thematisches Element	55
4.2.2	Ziele der Bradstreetschen Dichtung	56
4.2.2.1	Theozentrische Funktion	57
4.2.2.1.1	Exhortation	58
4.2.2.1.2	Spiritual Advantage	59
4.2.2.1.3	Relativierung des theozentri- schen Ansatzes	59

4.2.3	Dichtung als Kunsthandwerk	60
4.2.3.1	Compositio	61
4.2.3.2	Persuasio	62
4.2.3.3	Positionen der Dichtungs- auffassung Bradstreets	63
4.2.3.3.1	Der Prolog	64
4.2.3.3.2	The Author to her Book	67
Teil II		70
Einzelinterpretationen		
5.	Das biblische Element in den Liebesgedichten	71
5.1	Rezeption und Tradition	71
5.1.1	Entstehung	71
5.1.2	Literarische Tradition	72
5.2	Die Gedichte an Simon	72
5.2.1	As loving Hind that (Hartless) wants her Deer	72
5.2.2	Before the Birth of one of her Children	75
5.2.3	A Letter to her Husband	76
5.2.4	To my Dear and loving Husband	78
6.	Der biblische Bezug im Prosawerk	82
6.1	Autobiographische Schriften	82
6.1.1	To my Dear Children	82
6.1.2	For my deare sonne	85

6.1.3	Meditations when my Soul hath been refreshed with the Consolations which the world knowes not	86
6.1.4	Tagebucheinträge aus dem Jahre 1656	86
6.1.5	Tagebucheinträge aus dem Jahre 1657	87
6.1.5.1	May 11, 1657	87
6.1.5.2	Sept. 30, 1657	88
6.1.6	May 11, 1661	89
6.2	Meditations Diuine and morall	89
6.2.1	Themen	90
6.2.2	Sprüche der Weisheit	91
6.2.2.1	Biblischer Einfluß in den Aphorismen	92
6.2.2.1.1	Bibelmittelbare Meditationen	92
6.2.2.1.1.1	Meditation 9	92
6.2.2.1.1.2	Meditation 21	92
6.2.2.1.1.3	Meditation 35	93
6.2.2.1.1.4	Meditation 61	94
6.2.2.1.1.5	Meditation 64	95
6.2.2.1.2	Bibelunmittelbare Medita- tionen	96
6.2.2.1.2.1	Meditation 28	96
6.2.2.1.2.2	Meditation 46	97
6.2.2.1.2.3	Meditation 55	99
6.2.3	Der biblische Einfluß in den Vanitas-Meditationen	100
6.2.3.1	Die bibelinspirierten Vanitas-Meditationen	100
6.2.3.1.1	Meditation 3	101

6.2.3.1.2	Meditation 33	102
6.2.3.1.3	Meditation 42	102
6.2.3.1.4	Meditation 51	103
6.2.3.1.5	Meditation 74	104
6.2.3.2	Die bibelunmittelbaren Vanitas-Meditationen	105
6.2.3.2.1	Meditation 24	106
6.2.3.2.2	Meditation 52	106
6.2.3.2.3	Meditation 69	107
6.2.4	Der biblische Einfluß in den Todesmeditationen	107
6.2.4.1	Die bibelinspirierten Me- ditationen	108
6.2.4.1.1	Meditation 40	108
6.2.4.1.2	Meditation 71	110
6.2.4.2	Die bibelunmittelbaren Meditationen	110
6.2.4.2.1	Meditation 53	111
6.2.4.2.2	Meditation 70	113
6.2.5	Über das Verhältnis des Menschen zu Gott	116
6.2.5.1	Das puritanische Dilemma: Das Leben als Prüfung	116
6.2.5.1.1	Meditation 7	116
6.2.5.1.2	Meditation 16	119
6.2.5.1.3	Meditation 17	120
6.2.5.1.4	Meditation 18	121
6.2.5.1.5	Meditation 20	122
6.2.5.1.6	Meditation 31	124
6.2.5.1.7	Meditation 38	125
6.2.5.2	Der verlassene Mensch	127
6.2.5.2.1	Meditation 27	127

6.2.5.2.2	Meditation 48	129
6.2.5.2.3	Meditation 66	131
6.2.5.2.4	Meditation 68	132
6.2.5.2.5	Meditation 75	133
6.2.5.2.6	Meditation 76	135
6.2.5.3	Der Tröster Gott	136
6.2.5.3.1	Meditation 50	137
6.2.5.3.2	Meditation 56	140
6.2.5.3.3	Meditation 59	141
6.2.5.3.4	Meditation 65	142
6.2.5.3.5	Meditation 67	143
6.2.5.3.6	Meditation 73	145

7.	Der biblische Bezug in den Familien- gedichten	147
7.1	Datierung und Einteilung	147
7.1.1	An die Eltern	147
7.1.2	Epitaphien	148
7.1.3	Reisegedichte und Alters- gedichte	148
7.2	An die Eltern	148
7.2.1	To her Father with some verses	149
7.2.2	To the Memory of my dear and ever honoured Father	150
7.3	Epitaphien	160
7.3.1	An Epitaph on my dear and ever honoured Mother	161
7.3.2	His Epitaph	162
7.4	Reisegedichte	164
7.4.1	Vpon my Son Samuel his goeing for England	164

7.4.2	On my Sons Return out of England	168
7.4.3	Vpon my dear and loving husband his goeing into England	176
7.4.4	In my Solitary houres in my dear husband his Ab- sence	184
7.4.5	In thankfull acknowledgment for the letters I received from my husband ovt of Eng- land	190
7.4.6	In thankfull Remembrance for my dear husbands safe Arrival Sept. 3, 1662	193
7.5	Altersgedichte	196
7.5.1	For the restoration of my dear Husband from a burning Ague, June, 1661	196
7.5.2	Vpon my Daughter Hannah Wiggin her recouery from a dangerous feaver	200
7.5.3	In reference to her Children, 23. June, 1656	202
7.5.4	Die Grabelegien an die Enkel- kinder	206
8.	Der biblische Bezug in der religiösen Lyrik	208
8.1	Auf der Suche nach Gott	208
8.1.1	Occasional Meditations	209
8.1.2	Deliverance form a Feaver	214

8.1.3	Deliverance from a Fit of Sickness	218
8.1.4	Deliverance from a Fit of Fainting	222
8.1.5	Verses; Praise of God	224
8.1.6	Verses; Joy in God	226
8.1.7	Verses, May 13, 1657	230
8.1.8	Verses; Thankfulness for Health	234
8.2	Tod und Vergänglichkeit	236
8.2.1	Upon a Fit of Sickness, Anno. 1632	237
8.2.2	The Vanity of all worldly things	240
8.2.3	The Flesh and the Spirit	248
8.2.3.1	Die Befindlichkeit des lyri- schen Ichs	248
8.2.3.2	Der Monolog von <u>Flesh</u>	249
8.2.3.3	Der Monolog von <u>Spirit</u>	252
8.2.4	Contemplations	261
8.2.4.1	Herbstmetapher	262
8.2.4.2	Sonnenzyklus	263
8.2.4.3	Sündenfall und Brudermord	265
8.2.4.4	Die Überwindung des Todes	266
8.2.4.5	Das Bild des Flusses	266
8.2.4.6	Schuld und Erlösung	267
8.2.5	Verses upon the burning of her house	269
8.2.6	Longing for Heaven	273
8.2.6.1	Der Weg zum Heil	274
8.2.6.2	Die Erlösung	278
	Schlußbemerkung	282

Anhang	285
Verzeichnis der Bibelstellen	359
Abkürzungsverzeichnis	363
Literaturverzeichnis	367